

661316-2026 - Zadávání

Švýcarsko – Architektonické, stavební, technické a inspekční služby – Rasensportanlage Schachen 5000 Aarau, Generalplanerleistungen

OJ S 186/2026 25/09/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadtbauamt Aarau

E-mail: stadtbauamt@aarau.ch

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Rasensportanlage Schachen 5000 Aarau, Generalplanerleistungen

Popis: Es sind sämtliche Leistungen gemäss dem nachfolgenden Leistungsbeschrieb vollständig und mängelfrei zu erbringen. Dabei müssen für jede Teilphase immer folgende Leistungsarten erbracht werden und in der Offerte enthalten sein: · Architekt/-in als Generalplaner/-in · Bauingenieur/-in · Ingenieur/-in Elektro, inkl. Koordination · Beleuchtungsplaner/-in (Sportplatzbeleuchtung) · Ingenieure HLKKS, inkl. Koordination · Landschaftsarchitekt/-in und Sportanlagenbau · Bauphysik/Akustik · Brandschutzingenieur/-in · Nachhaltigkeitsspezialist/-in · Türfachplaner/-in, inkl. Fachkoordination

Identifikátor řízení: a1c28a77-e3b4-4350-ac25-ac1406a61326

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ano

Odůvodnění zrychleného řízení: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

2.1.2. Místo plnění

Obec: Aarau

PSČ: 5000

Nižší územní jednotka země (NUTS): Aargau (CH033)

Země: Švýcarsko

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Rasensportanlage Schachen 5000 Aarau, Generalplanerleistungen

Popis: Es sind sämtliche Leistungen gemäss dem nachfolgenden Leistungsbeschreibung vollständig und mängelfrei zu erbringen. Dabei müssen für jede Teilphase immer folgende Leistungsarten erbracht werden und in der Offerte enthalten sein: · Architekt/-in als Generalplaner/-in · Bauingenieur/-in · Ingenieur/-in Elektro, inkl. Koordination · Beleuchtungsplaner/-in (Sportplatzbeleuchtung) · Ingenieure HLKKS, inkl. Koordination · Landschaftsarchitekt/-in und Sportanlagenbau · Bauphysik/Akustik · Brandschutzingenieur/-in · Nachhaltigkeitsspezialist/-in · Türfachplaner/-in, inkl. Fachkoordination

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

5.1.2. Místo plnění

Obec: Aarau

PSČ: 5000

Nižší územní jednotka země (NUTS): Aargau (CH033)

Země: Švýcarsko

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 25/01/2027

Datum konce trvání: 31/12/2030

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Dosud neznámá

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Zuschlagskriterien

Popis metody, která se použije v případě, že vážení nelze vyjádřit pomocí kritérií: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: Simap.ch

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Nepovolena

Odůvodnění, proč elektronické podání není možné: Nástroje, zařízení nebo formáty souborů nejsou běžně dostupné

Popis: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 23/10/2026 16:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 180 Dny

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Bundesverwaltungsgericht

Informace o lhůtách pro přezkum: Rechtsmittelbelehrung 1.Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 20 Tagen seit der Publikation beim

Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau, Beschwerde erhoben werden. Der Stillstand der Fristen gemäss Zivilprozessrecht gilt nicht. 2.Die Beschwerde ist schriftlich einzureichen und muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Das heisst, es ist a)anzugeben, wie das Verwaltungsgericht entscheiden soll, und b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird. 3.Auf eine Beschwerde, welche den Anforderungen gemäss den Ziffern 1. und 2. nicht entspricht, wird nicht eingetreten. 4.Die angefochtene Ausschreibung ist anzugeben, allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Die Eingabe ist zu unterzeichnen. 5.Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadtbauamt Aarau

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadtbauamt Aarau

Registrační číslo: b2dccbc5-7a97-41b7-94ba-884a4a29525a

Poštovní adresa: Rathausgasse 1
Obec: Aarau
PSČ: 5000
Nižší územní jednotka země (NUTS): Aargau (CH033)
Země: Švýcarsko
E-mail: stadtbauamt@aarau.ch
Telefon: +41628360524
Úlohy této organizace:
Kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Bundesverwaltungsgericht
Registrační číslo: BVGER
Poštovní adresa: Postfach
Obec: St. Gallen
PSČ: 9023
Nižší územní jednotka země (NUTS): St. Gallen (CH055)
Země: Švýcarsko
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Simap.ch
Registrační číslo: CH001
Poštovní adresa: Holzikofenweg 36
Obec: Bern
PSČ: 3003
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Země: Švýcarsko
E-mail: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Internetová adresa: <https://www.simap.ch>
Úlohy této organizace:
TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno
:
4f0b4b03-d322-4f95-91b3-4c8bbcdb423a-01
Hlavní důvod změny
:
Informace aktualizovány

10.1. Změna

Identifikátor sekce: PROCEDURE

Popis změn: Gemäss Unterlage 1b Ausschreibung von Planerleistungen Ziff, 1.2.6, werden die Unterlagen in Bezug auf Referenzen und Termine ergänzt. - 1b Ausschreibung von Planerleistungen - 1c Angaben und Selbstdeklaration für Planerleistungen

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 3ea3d0b3-d3b8-42fb-b2cc-566a0cc3f4f8 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 24/09/2026 02:25:58 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 661316-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 186/2026

Datum zveřejnění: 25/09/2026